**MESLEK YÜKSEKOKULU**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| UYGULAMALI İNGİLİZCE ÇEVİRMENLİK | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dersin Kodu | | | **Dersin Adı** | | | | | | | **Kredisi** | | | | AKTS Değeri | | |
| TRK-103 | | | Türkçe-I | | | | | | | (2-0-2) | | | | 3 | | |
| Ön koşul Dersler: | | | Yok | | | | | | | | | | | | | |
| Dersin Dili: | | | Türkçe | | | **Ders İşleme Tarzı:** | | | | | Çevrim içi | | | | | |
| Dersin Türü ve Düzeyi: | | | Zorunlu / Lisans 1. Yıl / Güz Dönemi | | | | | | | | | | | | | |
| Dersin Öğretim Üyesinin Unvanı, Adı ve Soyadı | | | | | | **Ders Saati** | | | | **Görüşme Saatleri** | | | | İletişim | | |
| Dr. Öğr. Üyesi Birsel Çağlar ABİHA | | | | | | Cuma  11.55-13.25 | | | | Perşembe  13.00-15.00 | | | | birselcaglarabiha  @cag.edu.tr | | |
| Dersin Koordinatörü: | | | Dr. Öğr. Üyesi Birsel Çağlar ABİHA | | | | | | | | | | | | | |
| Dersin Amacı | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dersin Öğrenme Çıktıları | Bu dersi başarıyla tamamlayan öğrenci; | | | | | | | | | | | | İlişkiler | | | |
| Program Çıktıları | | | Net Katkı |
| 1 | | Dili tanımlar ve özelliklerini bilir. | | | | | | | | | | 1 | | | 5 |
| 2 | | Kültürü tanımlayıp dil ile ilişkisini açıklayabilir. | | | | | | | | | | 1 | | | 5 |
| 3 | | Dünya dillerini sınıflandırabilir ve Türkçe’nin bu diller içindeki yerini saptayabilir. | | | | | | | | | | 1 | | | 5 |
| 4 | | Türk dilinin geçirdiği tarihsel dönemleri inceleyebilir. | | | | | | | | | | 1 | | | 5 |
| 5 | | Türk dilinin tarihi metinlerini tanır ve açıklayabilir. | | | | | | | | | | 1 | | | 5 |
| 6 | | Akademik metinlerin yazım ve anlatım dilini bilir. | | | | | | | | | | 1 | | | 5 |
| 7 | | Türkçe’nin ses bilgisi özelliklerini bilir. | | | | | | | | | | 1 | | | 5 |
| 8 | | Türkçe’nin imla ve noktalama kurallarını bilir ve uygulayabilir. | | | | | | | | | | 1 | | | 5 |
| Dersin İçeriği: | | | Bu ders, dilin tanımı ve özelliklerini, dil-kültür ilişkisini, Türkçenin dünya dilleri arasındaki yerini, Türk dilinin tarihsel gelişimini, Türk Dil Kurumu ve çalışmalarını, Türkçenin ses bilgisini, Türkçedeki ses olaylarını, Türkçe sözcüklerin özelliklerini ve yazım kurallarını ele almaktadır. | | | | | | | | | | | | | |
| Ders İçerikleri: (Haftalık Ders Planı) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hafta | | **Konu** | | | | | **Hazırlık** | | | | | Öğretim Yöntem ve Teknikleri | | | | |
| 1 | | Dil Nedir?  Dil-Kültür İlişkisi  Dilin Türleri | | | | | Yok | | | | | Anlatım, Beyin fırtınası, Tartışma | | | | |
| 2 | | Türkçe’nin Dünya Dilleri Arasındaki Yeri | | | | | Makale incelemesi | | | | | Soru-Cevap, Tartışma | | | | |
| 3 | | Türk Dilinin Tarihsel Gelişimi | | | | | Makale incelemesi | | | | | Soru-Cevap, Tartışma | | | | |
| 4 | | |  | | --- | | Akademik Metinlerde Yazım Dili ve Anlatım Özellikleri | | | | | | Kaynak kitaplardan ve ders notlarından hazırlık | | | | | Anlatım, Soru-Cevap | | | | |
| 5 | | |  | | --- | | Resmî Yazılar: Dilekçe Yazımı ve Uygulama | | | | | | Kaynak kitap, sunum | | | | | Uygulama | | | | |
| 6 | | Türkçe’nin Genel Ses Özellikleri | | | | | Kaynak kitap | | | | | Anlatım, Uygulama | | | | |
| 7 | | Türkçe Ses Bilgisi | | | | | Kaynak kitap, yardımcı kaynaklar | | | | | Anlatım, Soru-Cevap | | | | |
| 8 | | Ara Sınav | | | | |  | | | | |  | | | | |
| 9 | | Ara Sınav | | | | |  | | | | |  | | | | |
| 10 | | Türkiye Türkçesindeki Ses Olayları | | | | | Kaynak kitap, yardımcı kaynaklar, ders notları | | | | | Anlatım, Uygulama | | | | |
| 11 | | Türkiye Türkçesindeki Ses Olayları (Uygulama) | | | | | Kaynak kitap, yardımcı kaynaklar, ders notları | | | | | Uygulama | | | | |
| 12 | | Noktalama İşaretleri | | | | | Ders notları | | | | | Uygulama | | | | |
| 13 | | Yazım Kuralları | | | | | Kaynak kitap, yardımcı kaynaklar, Türk Dil Kurumu internet sitesi | | | | | Anlatım, Soru-Cevap, Uygulama | | | | |
| 14 | | Yazım Kuralları | | | | | Kaynak kitap, yardımcı kaynaklar, Türk Dil Kurumu internet sitesi | | | | | Anlatım, Soru-Cevap, Uygulama | | | | |
| 15 | | Yazım Kuralları (Uygulama) | | | | | Ders notları | | | | | Uygulama | | | | |
| 16 | | Yabancı Dillerin Etkisi / Güncel Tartışmalar | | | | | Yok | | | | | Tartışma, Beyin fırtınası | | | | |
| 17 | | Final Sınavı | | | | |  | | | | |  | | | | |
| 18 | | Final Sınavı | | | | |  | | | | |  | | | | |
| Ders İçin Kaynaklar | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ders Kitabı: | | | | Demir, Nurettin-Emine Yılmaz (2003). *Türk Dili El Kitabı.* Ankara: Grafiker Yayınları. | | | | | | | | | | | | |
| Önerilen Kaynaklar: | | | | Çoşkun, M. V. (2021). *Türkçenin Ses Bilgisi.* İstanbul: Bilge Kültür Sanat.  Efendioğlu, S.- İşçioğlu, A. (2010). Türkçe Ses Bilgisi Öğretiminde Ses Olaylarının Sınıflandırılması. *A.Ü Türkiyat Araştırmaları Enstitü Dergisi,* 43, 121-143.  Eker, Süer (2010). *Çağdaş Türk Dili*. Ankara: Grafiker Yayınları.  Ercilasun, Ahmet Bican (2012). Türkçenin Dünya Dilleri Arasındaki Yeri. *Dil Araştırmaları.* 12, 17-22.  Ersoy, Fevzi (2022). Dîvânu Lugâti’t-Türk 950 Yaşında. *Türk Dili.* 71/841, 4-9.  Güncel Türkçe Sözlük.  Karaağaç, G. (2015). *Türkçenin Ses Bilgisi.* İstanbul: Kesit Yayınları.  Tekin, Talat (2010). *Orhon Yazıtları.* Ankara: TDK Yayınları.  Türk Dil Kurumu İnternet Sitesi. | | | | | | | | | | | | |
| Dersin Ölçme ve Değerlendirmesi | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Etkinlikler | | | | **Sayı** | **Katkı** | | | Notlar | | | | | | | | |
| Ara Sınav | | | | 1 | %40 | | |  | | | | | | | | |
| Final | | | | 1 | %60 | | |  | | | | | | | | |
| AKTS Tablosu | | | | | | | | | | | | | | | | |
| İçerik | | | | | **Sayı** | | | | **Saat** | | | | | | Toplam | |
| Ders süresi | | | | | **14** | | | | **3** | | | | | | 42 | |
| Sınıf Dışı Çalışma | | | | | **14** | | | | **1** | | | | | | 14 | |
| Ara Sınav (Ara Sınav Süresi + Ara Sınav Hazırlığı) | | | | | **1** | | | | **15** | | | | | | 15 | |
| Final Sınavı (Final Sınavı Süresi + Final Sınavı Hazırlığı) | | | | | **1** | | | | **20** | | | | | | 20 | |
| Toplam: | | | | | | | | | | | | | | | 91 | |
| Toplam / 30: | | | | | | | | | | | | | | | 91/30=3.03 | |
| AKTS Kredisi: | | | | | | | | | | | | | | | 3 | |